

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
SEGRETARIO GENERALE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE**

**Oggetto:** Autorizzazione alla spesa per rinnovo triennale anni 2020-2021-2022 contratto per la gestione del sito Web del Consiglio regionale – Informatica Alto Adige s.p.a. – CIG Z452C387D8 - Euro 5.599,80

**IL DIRIGENTE**

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2020-2021-2022, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 20 dicembre 2019;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217, con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

vista la deliberazione dell'Ufficio di

**DEKRET DES  
GENERALSEKRETÄRS DES  
REGIONALRATES**

**Betrifft:** Ausgabenermächtigung für die Erneuerung des Dreijahresvertrages 2020-2021-2022 für die Verwaltung der Homepage des Regionalrates – Südtiroler Informatik AG – CIG Z452C387D8 - 5.599,80 Euro

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren nachfolgenden Änderungen, die im Artikel 38 die Anwendung der Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung laut den Landesgesetzen Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2020-2021-2022, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 65 vom 20. Dezember 2019 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiums-

Presidenza 16 marzo 2016, n. 216, come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279, di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

visto l'art. 21, comma 2 lett. h), comma 4 e l'art. 32, comma 2 e comma 3 della legge provinciale del 19 luglio 1990, n. 23 "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento";

preso atto che risulta necessario provvedere al rinnovo del contratto per Canone annuale RedDot e domini per il sito web istituzionale;

preso atto che a tal fine è stato richiesto preventivo di spesa alla ditta Informatica Alto Adige s.p.a., la quale ha realizzato il sito web del Consiglio regionale garantendo tra l'altro la bilinguità del sito stesso e che offre da oltre 20 anni soluzioni IT per l'Amministrazione pubblica, in qualità di partner della Provincia Autonoma di Bolzano, del Consorzio dei Comuni e della Regione Trentino Alto Adige Südtirol;

visto il preventivo presentato dalla stessa ditta protocollato in data 20.02.2020 al n. 666, il quale espone un prezzo di Euro 1.530,00 + I.V.A. annuali per tre annualità;

vista la conferma dal punto di vista tecnico da parte dell'Ufficio informatica;

ritenuto quindi di provvedere al rinnovo del sopra descritto contratto per un costo complessivo di Euro 5.599,80;

visto il casellario A.N.A.C. dal quale non risultano annotazioni della sopra citata ditta;

vista la regolarità del D.U.R.C. on line della sopra citata ditta;

beschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizeregensekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe h), Absatz 4 und in den Artikel 32 Absatz 2 und 3 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 23 vom 19.7.1990 "Regelung betreffend das Vertragswesen und die Güterverwaltung der autonomen Provinz Trient";

Zur Kenntnis genommen, dass es notwendig ist, den Vertrag für den Jahresbeitrag RedDot und Domänen für die Webseite des Regionalrates zu erneuern;

Zur Kenntnis genommen, dass hierfür ein Kostenvoranschlag beim Unternehmen Südtiroler Informatik AG eingeholt worden ist, welches die Webseite des Regionalrates gestaltet und dabei auch eine zweisprachige Version der Internetseite zugesichert hat und das bereits seit mehr als 20 Jahren IT-Lösungen für die öffentliche Verwaltung als Partner der autonomen Provinz Bozen, des Gemeindenverbandes und der autonomen Region Trentino-Südtirol liefert;

Nach Einsicht in den von genanntem Unternehmen vorgelegten Kostenvoranschlag, Prot. Nr. 666 vom 20.02.2020, in dem ein Jahrespreis in Höhe von 1.530,00 Euro zuzüglich MwSt. für drei Jahre angeführt worden ist;

Nach Einsicht in die vom Informatikdienst in technischer Hinsicht abgegebene Bestätigung;

In der Ansicht, das der oben angeführte Vertrag zum Gesamtpreis von 5.599,80 Euro erneuert werden kann;

Nach Einsicht in das EDV-Register der Staatlichen Antikorruptionsbehörde (ANAC), aus dem keine Einträge bezüglich des oben genannten Unternehmens hervorgehen;

Nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der online Einheitsbescheinigung über die ordnungsgemäße Einrichtung der

Sozialvorsorgebeiträge (DURC) des genannten Unternehmens;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 544 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2020-2021-2022 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

d e c r e t a

v e r f ü g t

1. di autorizzare la spesa complessiva di Euro 5.599,80 (I.V.A. 22% compresa) per il rinnovo triennale del servizio descritto nelle premesse;
2. di affidare il servizio alla ditta Informatica Alto Adige s.p.a.;
3. di impegnare la spesa complessiva di Euro 1.866,60 sul capitolo 544 piano finanziario U.1.03.02.07.006 dell'esercizio finanziario 2020 e di prenotare la spesa complessiva di Euro 1.866,60 annui sul capitolo 544 piano finanziario U.1.03.02.07.006 degli esercizi finanziari 2021 e 2022, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso e negli anni 2021 e 2022;
4. di procedere alla liquidazione ed al pagamento su presentazione di idonea documentazione contabile.

1. Die Gesamtausgabe in Höhe von 5.599,80 Euro (22% MwSt. inbegriffen) für die Erneuerung des in den Prämissen beschriebenen Dienstes für drei Jahre wird ermächtigt.
2. Mit der Erbringung des Dienstes wird das Unternehmen Südtiroler Informatik AG beauftragt.
3. Der Gesamtausgabe für die Erbringung der unter Punkt 1 angeführten Dienstleistung in Höhe von 1.866,60 Euro wird auf dem Kapitel 544 - Finanzkontenplan U.1.03.02.07.006 des Gebarungshaushalts 2020 zweckgebunden und die jährliche Gesamtausgabe in Höhe von 1.866,60 Euro wird auf dem Kapitel 544 – Finanzkontenplan U.1.03.02.07.006 der Finanzjahre 2021 und 2022 vorgemerkt, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr und in den Jahren 2021 und 2022 zustande kommt.
4. Die Liquidierung und Zahlung wird nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorgenommen.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Verwaltungsprozessordnung“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

IL SEGRETARIO GENERALE  
- Dr. Stefan Untersulzner -  
(firmato digitalmente)

DER GENERALSEKRETÄR  
- Dr. Stefan Untersulzner -  
(digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO  
- dott.ssa Lucia Moser -  
(firmato digitalmente)

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT  
- Dr.<sup>in</sup> Lucia Moser -  
(digital signiert)

nc/mf